

Съдържание

Начало на работата	5
Повикване	15
Контакти	24
Съобщения	27
Радио	39
Снимане	42
Интернет	45
Инфрачервен порт	48
Звуци и предупреждения	49
Будилник/Аларми	51
Настройки	53
Защити	56
Екстри	60
Отстраняване на неизправности	65
Важна информация	74
Индекс	91

Поздравления за закупуването на вашия Sony Ericsson K220i. За допълнително съдържание на телефона отидете на www.sonyericsson.com/fun. Регистрирайте се сега, за да получите безплатно онлайн място за съхранение и специални оферти на www.sonyericsson.com/myphone. За поддръжка на продукта отидете на www.sonyericsson.com/support.

Sony Ericsson

GSM 900/1800

Това ръководство за потребителя е публикувано от Sony Ericsson Mobile Communications AB или неин местен филиал без да се предоставят каквито и да било гаранции. Подобрения и промени на това ръководство за потребителя, предизвикани от печатни грешки, неточности на текущата информация или усъвършенстване на програмите и/или техниката, могат да се извършват от Sony Ericsson Mobile Communications AB или неин местен филиал по всяко време и без предизвестие. Такива промени обаче ще бъдат включвани в новите издания на това ръководство за потребителя.

Всички права запазени.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2007

Номер на публикация: BG/LZT 108 9360 R1A.

Моля, отбележете:

Някои от услугите в това ръководство за потребителя не се поддържат от всички мрежи. *Това се отнася и за Международния номер за спешни повиквания 112 на GSM.*

Ако се съмнявате дали можете да използвате определена услуга, или не, се обърнете към своя мрежов оператор или доставчик на услуги. Преди да използвате мобилния си телефон, е необходимо да прочетете главите *Указания за безопасно и ефикасно използване* и *Ограничена гаранция*.

Вашият мобилен телефон има способността да зарежда, съхранява и препраща допълнително съдържание, например тонове на звънене. Употребата на такова съдържание може да се ограничава или забранява от правата на трети лица, включително, но не само ограничаване по силата на приложимите закони за авторско право. Вие, а не Sony Ericsson, носите пълна отговорност за допълнителното съдържание, което зареждате или препращате от вашия мобилен телефон. Преди да използвате каквото и да било допълнително съдържание, трябва да се уверите, че използването, възнамерявано от вас, е снабдено с подходящ лиценз или разрешено по друг начин. Sony Ericsson не гарантира за точността, целостта или качеството на каквото и да било допълнително съдържание или каквото и да било съдържание на трети лица. Sony Ericsson не носи никаква отговорност, при никакви обстоятелства, за неподходящо използване от вас допълнително съдържание или друго съдържание на трети лица.

Мраморното лого е търговска марка или регистрирана търговска марка на Sony Ericsson Mobile Communications AB. Sony е търговска марка или регистрирана търговска марка на Sony Corporation. Ericsson е търговска марка или регистрирана търговска марка на Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

Въвеждането на текст T9™ е търговска марка или регистрирана търговска марка на Tegic Communications.

Въвеждането на текст T9™ е лицензирано по едно или повече от следните: Патенти на САЩ 5818437, 5953541, 5187480, 5945928 и 6011554; Патент на Канада № 1331057; Патент на Великобритания № 2238414В; Стандартен патент на Хонконг № НК0940329; Патент на Република Сингапур № 51383; Европейски патент № 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; допълнителни патенти по целия свят са в процес на утвърждаване.

Другите наименования на продукти и фирми може да са търговски марки на съответните притежатели.

Sony Ericsson съветва потребителите да архивират своята лична информация.

Всички илюстрации са само за визуализация и могат да не отразяват точно действителния телефон.

Всички права, които не се дават изрично с настоящото, са запазени.

Символи в наръчника на потребителя

В това ръководство за потребителя се появяват следните символи за инструкции:



Тази стрелка ви насочва към страница с повече информация.



Използвайте навигационния клавиш и клавиша за избор, за да изберете.

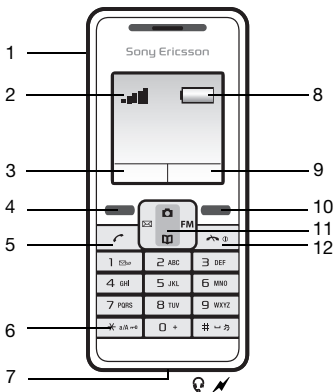


Забележка

Показва, че дадена услуга или функция зависи от мрежата или абонамента. Поради това в телефона може да не се съдържат всички менюта. За повече информация се свържете с вашия мрежов оператор.







Начало на работата




- | | | | |
|------|--------------------------------|----|---|
| 1 | Инфрачервен порт | 6 | Заклучване на клавиатурата |
| 2 | Сила на сигнала на GSM мрежата | 7 | Слушалка и съединител за зарядно устройство |
| 3,9 | Функция на клавиш за избор | 8 | Състояние на батерията |
| 4,10 | Клавиши за избор | 11 | Навигационен клавиш с бързи клавиши |
| 5 | Клавиш за повикване | 12 | Клавиш за „край“/
включване-изключване |

Клавиатура





- Натиснете клавиша за навигация наляво  надясно  нагоре  надолу  за навигация.






- Натиснете , за да изберете опциите, показани непосредствено над тези клавиши на екрана.

За завършване на функция или връщане едно ниво назад:


- Натиснете десния клавиш за избор ,
- за да се върнете на едно ниво в менютата.
- Натиснете , за да завършите функция или отидете в готовност.

Бързи клавиши

От режим на готовност може да използвате навигационните клавиши, за да преминете директно към функция:



- Натиснете , за да напишете текстово или картинно съобщение.
- Натиснете , за да преминете към камерата.
- Натиснете **FM** за задаване на силата на тона на звънене.
- Натиснете , за да отидете в контакти.

За задаване на телефона на безшумен:

Натиснете и задръжте .

За заключване и отключване на клавиатурата:



- За да избегнете набирането на номер, без да искате, натиснете  и изберете **Закл. кл.**
 - За да отключите клавиатурата, натиснете  и изберете **Откл.**
- ➡ **57** *Заключване на клавиатурата за повече информация.*

За включване на дисплея:

Натиснете клавиш, за да включите осветлението на екрана.

SIM карта

Когато се регистрирате като абонат към мрежов оператор получавате карта, наречена SIM (Subscriber Identity Module – Модул за самоличност на абоната). SIM картата пази вашия телефонен номер, услугите, включени във вашия абонамент, информация за вашите контакти и други.



Ако сте използвали SIM картата в друг телефон, се погрижете информацията ви да бъде записана на SIM картата, преди да я извадите от другия телефон.

ПИН (Персонален идентификационен номер)

За да активирате услугите във вашия телефон, може да ви е необходим ПИН (Персонален идентификационен номер) от вашия мрежов оператор.

Всяка цифра от ПИН кода се появява като *, освен ако кодът започва със същите цифри, както и номер за спешни повиквания, например 112. Това е така, за да можете да виждате и повиквате номер за спешни повиквания, без да въвеждате ПИН код ➤ **18 Спешни повиквания**. Натиснете десния клавиш за избор (—) за поправка на грешно въвеждане.

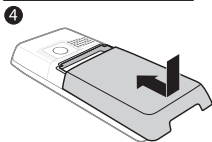
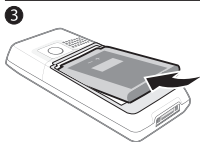
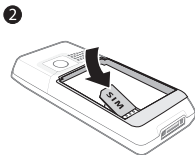
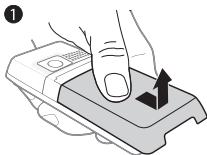


*Ако въведете вашия ПИН неправилно три пъти подред, SIM картата се блокира и се появява съобщението ПИН е блокиран. За да я деблокирате, ще трябва да въведете своя PUK (Personal Unblocking Key Code, Личен ключ за деблокиране) ➤ **58 Заклучване на SIM картата**.*

Инсталиране на телефона:

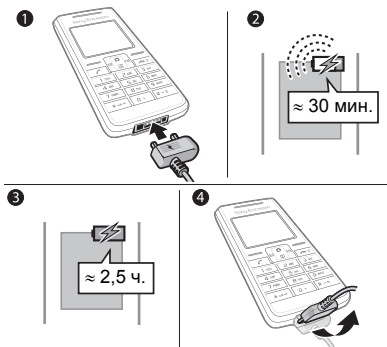
Поставете SIM картата, поставете и заредете батерията и включете телефона.

За поставяне на SIM картата и батерията:




- 1 Внимателно издърпайте капачето от телефона.
- 2 Поставете SIM картата. Уверете се, че SIM картата е поставена под сръбърните държачи и че контактите на SIM картата сочат нагоре.
- 3 Поставете батерията откъм гърба на телефона, с етикета нагоре и така, че съединителите да са един към друг.
- 4 Поставете обратно капачето, както е показано на фигурата.

За зареждане на батерията:






- 1 Свържете зарядното устройство към телефона.
- 2 При зареждане, докато на екрана се появи иконата на батерията, може да изминат до 30 минути.
- 3 Изчакайте около 2,5 часа или докато иконата на батерията покаже, че батерията е напълно заредена. Ако след този период не виждате икона на батерия, натиснете произволен клавиш над цифровите клавиши, за да активирате екрана.
- 4 Извадете зарядното устройство, като наклоните щепсела нагоре.

 След като извадите батерията, датата и часът се нулират.


За включване на телефона:



- 1 Натиснете и задръжте , докато екранът светне.
- 2 Въведете своя ПИН, ако бъде поискан и изберете **OK**. Всяка цифра се появява като *. Натиснете десния клавиш за избор  за поправка на грешно въвеждане. Ако екранът стане тъмен, натиснете произволен клавиш, за да го осветите.
- 3 Преминете към език и изберете **Запис**.
- 4 Въведете часа и изберете **Запис**.
- 5 Въведете датата и изберете **Запис**.

 Ако въведете вашия ПИН код неправилно три пъти подред, SIM картата се блокира. За деблокиране ➡ 58 За деблокиране на вашата SIM карта:.

За изключване на телефона:

Натиснете и задръжте .



ГОТОВНОСТ

След като включите телефона и въведете вашия ПИН, името на оператора ще се появи на екрана. Това се нарича режим на готовност – сега може да извършвате и получавате повиквания. ➔ *54 Мрежи* за подробности.

Придвижване в менютата на телефона



От готовност изберете **Меню** за да преминете към главното меню. Първото меню, което ще видите е **Съобщение**.

Натиснете нагоре  или надолу , за да преминете през менютата.

Можете да променяте начина, по който изглежда главното меню.









За смяна изгледа на главното меню

- 1 От готовност изберете **Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Разширени** ▶ **Изглед гл. меню**.
- 2 Изберете **Изглед мрежа** или **Изглед списък**.

Икони

Тези икони се появяват на дисплея, за да покажат състоянието и нови събития.

Икона Описание

-  Показва силата на сигнала на GSM мрежата.
Пет сини ленти означават пълно мрежово покритие. ➔ *54 Мрежи*
-  Показва състоянието на батерията Зелена батерия означава напълно заредена)
➔ *10 За зареждане на батерията:*
-  Получили сте ново текстово или гласово* съобщение. ➔ *27 Текстови съобщения* и ➔ *25 Гласови съобщения*
-  Получили сте ново картинно съобщение.
➔ *34 Картинни съобщения*
-  Телефонът е в безшумен режим. ➔ *7 За задаване на телефона на безшумен:*
-  Клавиатурата е заключена. ➔ *57 Заключване на клавиатурата*
-  Активирана е аларма. ➔ *51 Будилник/Аларми*
-  *Активирано е пренасочване на повикванията.
➔ *18 Пренасочване на повиквания*

За повече информация посетете

www.sonyericsson.com/support.

* Някои от елементите зависят от оператора, мрежата и абонамента.

Общ преглед на менютата



Може да се появят някои допълнителни менюта, които зависят от оператора, мрежата и абонамента.



Функции

Календар
Таймер
Хронометър
Калкулатор
Моите файл
Мои игри



Интернет*

Начална страница
Показалци
Отиди на URL
Редакт. показал.
Покажи картини
Push достъп
Push съобщения
Изчистване кеш
Интернет профил



Радио



Камера

Снимане
Снимки кам.
Слайдшоу



Съобщение

Текст. съобщ.
Карт. съобщ.
Настройки



Аларми*



Повиквания

Списък повикв.
Време и цена
Настр. повикв.



Контакти

Преглед конт.
Добави конт.
Моят номер
Глас. поща
Изтр. контакти?
Ускор. набир.
Копир. всч. конт.
Изпращ. контакти
Настройки



Настройки

Звуци и предупр.
Фон
Тема
Час и дата
Език
Избор на мрежа
Инфрачерв. порт
Разширени
Съст. телефон

* Това меню се появява в изглед на решетка.
В изглед по единични икони те се появяват под
Функции. ➡ 12 За смяна изгледа на главното меню.



Повикване

Извършване и получаване на повиквания



Включете телефона и се уверете, че сте в обсега на мрежа, за да извършвате и приемате повиквания

➤ **11 За включване на телефона:**


Ако абонаментът ви включва услугата Разпознаване на викащата линия и номерът на викащия се разпознава, този номер се показва на дисплея. Ако сте записали номера в **Контакти**, името се показва при входящо повикване.


За извършване на повикване:



- 1 Въведете регионалния код и телефонен номер.
- 2 Натиснете , за да извършите повикването.
Натиснете , за да завършите повикването.

За приемане или отказване на повикване:

Натиснете , за да отговорите на повикване.



Натиснете , за да отхвърлите повикване.

За изключване на тона на звънене при получаване на повикване:

Изберете **Безш.**, за да изключите микрофона без отговаряне.



За промяна на силата на звука във високоговорителя по време на разговор:




Натиснете , за да увеличите силата на звука и , за да я намалите.

За избор на повече опции по време на повикване:
Изберете **Опции**.

За повиквания в чужбина:

- 1 Натиснете и задръжте , докато се появи знак +.
- 2 Въведете кода на страната, регионалния код (без водещата нула), телефонния номер и натиснете .


За задържане на повикване:

- 1 Натиснете  по време на повикване, за да го задържите.
- 2 Изберете **Поемане**, за да подновите повикването.


За изключване на микрофона по време на повикване:

- 1 Изберете **Опции** ► **Изкл. микр.**
- 2 За включване на микрофона отново, изберете: **Мк.вкл.**


За проверка на пропуснатите повиквания:

- 1 Когато е показано **Пропуснати повиквания:**, изберете **Подробно** за показване на пропуснатите повиквания.
- 2 За да повикате номер, преминете към номера и натиснете .


Устройство за свободни ръце

Свържете слушалките към телефона, вж.  **5 Начало на работата.**



За отговаряне с устройство за свободни ръце:

Натиснете бутона на слушалките или натиснете  на телефона.


Списък на повикванията

Информацията за последните 30 повиквания се записва в **Списък повикв.**  показва, че имате пропуснато повикване.

За повикване на номер от списъка на повикванията:

- 1 От готовност изберете  и преминете към един от номерата.
- 2 Натиснете , за да извършите повикването.

За изчистване на номер от списъка на повикванията:

- 1 От готовност изберете  и преминете към един от номерата.
- 2 Изберете **Опции** ► **Изтрив.** ► **Да.**


Спешни повиквания

Вашият телефон поддържа международните номера за спешни повиквания, например 112 и 911. Това означава, че той обикновено може да се използва за спешни повиквания във всяка страна, със или без SIM карта, ако се намирате в обсега на GSM мрежа.



В някои страни вашият мрежов оператор може да е записал на SIM картата допълнителни местни номера за спешни повиквания.

За извършване на спешно повикване:

Въведете, например 112 и натиснете . Натиснете десния клавиш за избор за поправка на грешно въвеждане.

Пренасочване на повиквания

Ако не можете да отговорите на входящи повиквания, можете да ги пренасочвате към друг номер, например към своята услуга телефонен секретар.



*Когато е активирана функцията **Огран. разгов.**, някои опции на пренасочване не са достъпни.*

За активиране на пренасочването на повиквания:

- 1 От готовност изберете **Меню ► Повиквания**
► **Настр. повикв.** ► **Прен. всч. пов.**
- 2 Изберете опция.
- 3 Изберете **Активиране**.

- 4 За пренасочване на повикванията към гласовата поща изберете **Пренас. повик. към гл. поща**. Намерете контакта, към който искате да се пренасочват повикванията ви, или изберете **Пренас. към записан конт.** За да въведете телефонния номер, към който искате да се пренасочват повикванията ви, изберете **Въведете но- мер за пренас.**

За изключване на дадено пренасочване на повиквания:

Изберете опцията на драйвера и след това изберете **Деактивир.**

Услуга чакащо повикване

Когато е активирано чакащо повикване, чувате бипване, ако получите второ повикване.

За активиране на услугата чакащо повикване:

От готовност изберете **Меню ► Повиквания**
► Настр. повикв. ► Чакащо повик. ► Активиране.

Получаване на второ повикване


Когато е активирано чакащо повикване и получите второ повикване, вашият телефон ще бипне:

Можете:

- Изберете **Отговор**, за да отговорите на входящо повикване и да задържите текущото.
- Изберете **Заето**, за да покажете на втория викащ, че сте заети.
- Изберете **Замяна акт. разг.** за приемане на второто повикване и завършване на провеждания разговор.

Манипулиране с две повиквания

Ако имате текущ и задържан разговор, можете следното:

- Изберете **Размян.** за превключване между двете повиквания.
- Натиснете  два пъти за завършване и на двата разговора.




Не можете да отговорите на трето повикване, без да завършите или смените едно от първите две повиквания или да ги свържете в конферентен разговор.

Конферентни повиквания

Конферентните повиквания поддържат само три участника, включително с вас. Конферентен разговор се стартира със свързване на протичащ разговор и задържан разговор.

За свързване на двете повиквания в конферентен разговор:




След отговаряне на второ повикване:

- Изберете **Опции** ► **Свързв. повик.** за съединяване на двете повиквания.
- Изберете **Опции** ► **Закрива участн.** за освобождаване на един участник, изберете името и номерът, който да освободите.
- Натиснете  два пъти за завършване и на двата разговора.



Обърнете се към мрежовия оператор, за да проверите дали тази функция се поддържа.

За добавяне на нов участник:

- 1 За да поставите провеждания разговор в режим на задържане .
- 2 Въведете телефонния номер, който искате да повикате, и натиснете .
- 3 Натиснете , за да приключите второто повикване.
- 4 **Поемане**, за да продължите първото повикване.

Мой номер

Можете да виждате и редактирате собствения си телефонен номер (номера).

За проверка на собствения телефонен номер:

От готовност изберете **Меню ► Контакти**
► **Моят номер**. Ако номерът ви не е записан на SIM картата, можете да го въведете сами.

Ограничаване на повиквания

Ограничете изходящите и входящите повиквания, когато сте у дома или в чужбина. Необходима ви е парола, която се получава от вашия доставчик на услуги.



Ако пренасочвате входящите повиквания, не можете да активирате някои опции на Ограничаване на повиквания.

За активиране на ограничаването на повиквания:

- 1 От готовност изберете **Меню ► Повиквания**
 - **Настр. повикв. ► Огран. разгов. и** изберете опция:
 - **Всички изходящи** – всички изходящи повиквания.
 - **Изход. междунар.** – всички изходящи международни повиквания.
 - **Изх. межд. роум.** – всички изходящи международни повиквания, освен до вашата страна.
 - **Всички входящи** – всички входящи повиквания.
 - **Вход.при роуминг** – всички входящи повиквания, когато сте в чужбина (при роуминг).
 - **Деактив. всч.** – въведете парола за деактивиране на всички ограничения.
 - **Смяна на парола** – смяна на паролата за активиране на ограничаване.
- 2 Изберете **Активиране**.
- 3 Въведете своята парола и изберете **ОК**.

За прекратяване на ограничаването на повиквания:

- 1 От готовност изберете **Меню ► Повиквания**
 - **Настр. повикв. ► Огран. разгов. ► Деактив. всч.**
- 2 Въведете своята парола и изберете **ОК**.



Време и стойност на повикванията

Можете да проверите времето на повикванията, изпратените съобщения и използваните байтове данни. SIM картата може да поддържа баланса на стойността, но това зависи от оператора.

За да проверите времето на повикванията, изпратените съобщения и байтовете данни:

От готовност изберете Меню ► Повиквания

► Време и цена.

За нулиране брояча на времето и стойността:

1 От готовност изберете Меню ► Повиквания

► Време и цена.

2 Изберете Нулир. ► Да.

Показване и скриване на вашия телефонен номер

Ако абонаментът ви поддържа услугата CLIR

(Ограничаване на разпознаването на викащата линия),

можете при извършване на повикване да скривате вашия телефонен номер.

За показване или скриване на собствения телефонен номер:

От готовност изберете Меню ► Повиквания

► Настр. повикв. ► Пок./Скр. ном. и изберете опция:

Контакти



Можете да записвате номера и имена в **Контакти**.


За добавяне на контакт:

- 1 От готовност изберете **Меню** ► **Контакти**
 - **Добави конт.**
 - Изберете **Запис на SIM**, ако искате контактите да се записват на SIM картата.
 - Изберете **Запис в телефона**, ако искате контактите да се записват на телефона.
- 2 Въведете името и изберете **Опции** ► **ОК**.
- 3 Преминете към иконата под името.
- 4 Въведете номера и изберете **ОК**.
- 5 Изберете **Запис контакт**.


За повикване на контакт:



- 1 От готовност натиснете .
- 2 Въведете телефонния номер, който искате да повикате, и натиснете .

 *За да отидете директно на контакт вместо да превъртате, можете да въведете първите няколко букви на контакта.*


За редактиране на контакт:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Преминете към контакта и изберете.
- 3 Изберете **Опции** ► **Редактиране**.
- 4 Редактирайте информацията и изберете **Опции** ► **Запис контакт**.



Опцията Ред. и повик. е временна смяна на контакта и не се записва в паметта.

За изтриване на контакт:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Преминете към контакта и изберете.
- 3 Изберете **Опции** ► **Изтрий конт.** ► **Да**.



Въведете знака + и кода на страната за всички номера. Така те могат да се използват в чужбина и у дома ► 16 За повиквания в чужбина:.

Памет за контакти

Броят на записите, които можете да съхранявате в **Контакти**, зависи от капацитета на вашата SIM карта.

За проверка на състоянието на паметта на контактите:

От готовност изберете **Меню** ► **Контакти** ► **Настройки** ► **Съст. памет**.

Гласови съобщения

Ако абонаментът ви включва услуга телефонен секретар, викащите могат да оставят гласово съобщение, когато не могат да отговорят на дадено повикване.

За повикване на гласовата поща:

От режим на готовност натиснете и задръжте , ако сте записали своя номер на гласова поща.

За въвеждане на вашия номер за гласова поща:

- 1 От готовност изберете **Меню ► Контакти**
► **Глас. поща.**
- 2 **Добавяне ном. гл. поща?** се появява. Изберете **Да.**
- 3 Въведете новия номер на гласова поща, който сте получили от доставчика на услуги и изберете **Запис.**



Съобщения

Телефонът поддържа разнообразни услуги за съобщения. Обърнете се към своя доставчик на услуги за услугите, които можете да използвате, или за повече информация посетете www.sonyericsson.com/support.

Преди да започнете

Ако номерът на вашата централа за услуги не е записан на вашата SIM карта, трябва да зададете номера сами, в противен случай не може да отговаряте на получени съобщения или да изпращате собствени. Номерът на централата за услуги обикновено е даден с вашата SIM карта. Ако нямате номера на вашата централа за услуги, свържете се с вашия доставчик на услуги.

За проверка или добавяне на номер на централа за услуги:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Съобщение ▶ Настройки ▶ Текст. съобщ. ▶ Централа**.
Номерът е показан, ако е записан на SIM картата.
- 2 Ако няма номер, въведете го, включително международния знак „+“ и кода на страната.
Изберете **Запис**.

Текстови съобщения

Текстови съобщения може да се изпращат до номер на мобилен телефон или контакт.


За получаване на текстови съобщения:

- 1 **Четене сега?** се появява. Изберете **Прегл.**
- 2 Преминете към непрочетеното съобщение и изберете **Четене**.

Входящи и неизпратени

Получените съобщения се записват в **Входящи**. Съобщения, които не се изпратят успешно, също се записват в **Неизпратени**.

За четене на текстови съобщения:


- 1 От готовност изберете **Меню** ► **Съобщение** ► **Текст. съобщ.** ► **Входящи**.
- 2 Преминете към непрочетеното съобщение и изберете **Четене** .

Въвеждане на букви и знаци

Когато пишете съобщения, има два начина за въвеждане на букви и знаци:


- Многоударно въвеждане на текст
- Въвеждане на текст T9™.

За смяна на метода на писане:

Про време на въвеждане на букви, натиснете и задръжте , за да превключите между многоударно и T9™ въвеждане на текст.

За записване и изпращане на текстово съобщение:



- 1 От готовност натиснете .
- 2 Изберете **Текст. съобщ.** и напишете съобщението си. Сизберете **Опции**, например, за добавяне на символ.

- 3 Когато съобщението е готово, изберете **Опции**
▶ **Изпр. съобщ.**
- 4 Извличане на скоро използван номер или проверка в контакти, или въвеждане на телефонен номер или имейл адрес.
- 5 Изберете **Изпр. съобщ.**



За да изпратите съобщението до имейл адрес, трябва да зададете типът съобщение по подразбиране на имейл ➤ 33 За задаване на различен тип съобщение:.

















За въвеждане на букви с помощта на многоударно въвеждане на текст:

- Натиснете **(2)** – **(9)** няколкократно, докато се появи желаната буква.
- Натиснете **(# ↵)** за добавяне на интервал.
- Натиснете **(1 ⌂)** за запетая, точка, въпросителен знак и т. н.
- Натиснете **(* a/A m)** за смяна между главни и малки букви.
- Натиснете и задръжте **(0 +)** – **(9)** за въвеждане на цифри.
- Натиснете **(0 +)** за въвеждане на знака +.
- Натиснете десния клавиш за избор, за да изтриете знак.
- Натиснете и задръжте **(* a/A m)**, за да смените метода на въвеждане на текст.
- Натиснете и задръжте **(# ↵)** за смяна на езика на писане.

Въвеждане на текст T9™





Методът за въвеждане на текст T9™ използва речник за разпознаване на думите. Натискате всеки клавиш само веднъж, дори ако буквата, която искате, не е първата буква върху клавиша.

За въвеждане на букви с използване на метода T9:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Изберете **Текст. съобщ.**
- 3 Натиснете и задръжте , за да превключите между многоударно и T9™ въвеждане на текст.
- 4 Например, ако искате да напишете думата „Jane“, натиснете , , , .
- 5 Приемете дума и добавете интервал с натискане на . За да приемете думата без добавяне на интервал, натиснете . Ако показаната дума не е тази, която искате, натиснете  или  неколkokратно, за да видите алтернативни думи.
- 6 Продължете да пишете съобщението си. За въвеждане на други препинателни знаци натиснете , а след това неколkokратно  или . Приемете дума и добавете интервал с натискане на .
 - Натиснете десния клавиш за избор, за да изтриете знак.
 - Натиснете и задръжте десния клавиш за избор, за да изтриете всички знаци наведнъж.
 - Натиснете и задръжте , за да смените метода на въвеждане на текст.
 - Натиснете и задръжте  за смяна на езика на писане.

За да видите опции при въвеждане на букви:

Изберете **Опции**, за да видите опции при въвеждане на букви.

- **Изпр. съобщ.** – за да изпратите съобщението.
- **Записване** – за да запишете чернова на съобщението.
- **Добави симв.** – използвайте    , за да се придвижвате през символите.
- **Език писане.** – показва се списък с наличните езици.
- **Речник** – изключване или включване на въвеждането на текст T9.
- **Национ. знаци** – изключване на специфичните за езика знаци за пестене на място. Тази опция се появява само за някои езици на писане.
- **Добави обект** – добавяне на рамка към вашата снимка.
- **Метод на писане** – видимо само при език на писането китайски. Смяна между различни методи на писане за китайски.

За вмъкване на символи в текстово съобщение:

- 1 Когато пишете съобщение, изберете **Опции**
▶ **Добави симв.**
- 2 Преминете към символ и изберете **Вмъкни**.

За смяна на езика на писане:

- 1 Когато пишете съобщение, изберете **Опции**
▶ **Език писане.**
- 2 Изберете език.

Неизпратени

Съобщения, които изпращате често, може да се записват в **Неизпратени**.

За запазване на телефонен номер от текстово съобщение:

- 1 Когато се покаже съобщение, изберете **Опции**
▶ **Запис № изпращ.**
- 2 Изберете дали контакта да се запише на SIM картата или само в паметта на телефона.
- 3 Въведете името и изберете **Опции** ▶ **ОК**.
- 4 Изберете **Запис контакт**.

За изтриване на съобщение:

Когато се покаже съобщение, изберете **Опции**
▶ **Изтриване** ▶ **Да**.

За изтриване на всички съобщения:

- 1 От готовност изберете **Меню** ▶ **Съобщение**
▶ **Текст. съобщ.** ▶ **Изтр. сбщ.** и изберете опция:
- 2 **Изтрив. всички съобщения?** се появява.
Изберете **Да**.

Дълги съобщения

Броят знаци, който може да се съдържа в текстово съобщение, зависи от езика, на който пишете. Дългите съобщения се изпращат чрез автоматично свързване на две или повече съобщения. Таксува се всяко съобщение в рамките на дадено дълго съобщение. Не можете да получите всички части на дългото съобщение едновременно.



Допитайте се до доставчика си на услуги за максималния брой съобщения, които може да се свържат.

Опции на текстово съобщение

Телефонът поддържа различни типове съобщения. Вашият доставчик на услуги може да преобразува текстово съобщение в друг формат (например факс), който съответства на оборудването, което ще получи съобщението.

За задаване на различен тип съобщение:

От готовност изберете **Меню ▶ Съобщение ▶ Настройки ▶ Текст. съобщ. ▶ SMS тип** и изберете опция:

За проверка на състоянието на изпратено съобщение:

От готовност изберете **Меню ▶ Съобщение ▶ Настройки ▶ Отчет достав. и изберете опция:** Когато е зададено **Включване**, телефонът ще ви уведоми, когато съобщението е успешно доставено.

Местна информация

Местната информация е вид текстово съобщение (например съобщение за пътната обстановка), което се изпраща до всички абонати в зоната на дадена мрежа.



За местната информация се обръщайте към вашия доставчик на услуги.

За включване или изключване на местна информация:

От готовност изберете **Меню ► Съобщение**

► **Настройки ► Текст. съобщ. ► Информ. област.**

- **Абонаменти** – добавяне на име и номер за местната информация, към която да се абонира телефонът.
- **Приемане** – задаване получаването на **Включване** или **Изключено**.
- **Език** – изберете езика за информацията.
- **Кл. инфо** – информация за коя клетка от мрежата да е в контакт телефонът. Показва се, когато телефонът е в режим на готовност. Задайте на **Включване** или **Изключено**.

Картинни съобщения

Картинните съобщения може да съдържат текст, картини или снимки с камерата. Те се изпращат чрез MMS (Multimedia Messaging Services, Услуга мултимедийни съобщения) към мобилен телефон.




Изпращащият и получаващият телефони трябва да имат абонаменти, които поддържат картинни съобщения.


Преди да започнете

Ако настройките не са в телефона ви ► **45 Настройки.**

За създаване и изпращане на картинно съобщение:



- 1 От готовност натиснете .
- 2 Изберете **Карт. съобщ.** ► **Опции** и изберете измежду опциите за създаване на съобщението. Когато сте въвели текст или елемент, изберете **Опции** ► **Запис**, за да продължите създаването на съобщението.
- 3 Когато съобщението е готово, изберете ► **Опции** ► **Изпращане**.
- 4 Изберете опция.
 - Ако изберете имейл, въведете имейл адрес.
 - Ако изберете телефонен номер, въведете телефонния номер или извлечете номер, който е последно използван или проверете в контакти.
- 5 Изберете **Изпрати**.


 *Квадратчето в горния десен ъгъл показва килобайтите на създаденото картинно съобщение.*

За получаване на картинни съобщения:

Когато телефонът получи ново картинно съобщение.

1 **Четене сега?** се появява. Изберете **Прегл.**

2 Преминете към непрочетеното съобщение и изберете **Четене**.

 се появява на екрана, за да напомни, че имате непрочетено картинно съобщение.

Входящи и изходящи

Получените съобщения се записват в **Входящи**.

Съобщения, които не се изпратят успешно, също се записват в **Изходящи**.

Чернови

Съобщения, които изпращате често, може да се записват в **Чернови**.

За да запишете чернова

Когато пишете съобщение, изберете **Опции**

► **Записване**.

Съобщенията се запазват в **Чернови**.

За запазване на елемент от получено картинно съобщение:

1 Преминете към елемента и изберете **Опции**.

2 Изберете **Запис снимка** или **Запис мелодия**.

Елементите се запазват в съответните папки в **Функции** ► **Моите файл**.

За да видите опции при създаване на картинното съобщение:

Изберете **Опции**, за да видите опции при създаване на картинното съобщение.

- **Изпращане** – за да изпратите съобщението.
- **Запис** – за да запишете чернова на съобщението.
- **Добавяне текст/Натиснете Изтриване текст** – за да поставите или изтриете текст в картинното съобщение.
- **Редакция текст** – за редактиране на текст в чернова.
- **Добави картина** – добавяне на снимка към съобщението.
- **Добави звук/Изтриване звука?** – за да поставите или изтриете аудио файл в картинното съобщение.
- **Добави стр.** – за удължаване на съобщението с една страница.
- **Времена стр.** – за преглед на дължината на картинното съобщение в минути и секунди.
- **Визуализация** – за преглед преди изпращане.
- **Изтриване стр.** – за изтриване на поставена страница в картинното съобщение. Налично само ако съобщението има повече от една страница.
- **Следваща стр.** – превъртане към следващата страница. Налично само ако съобщението има повече от една страница.
- **Преदिшна стр.** – превъртане към предишната страница. Налично само ако съобщението има повече от една страница.

Автоматично изтегляне


Изберете как да изтегляте вашите картинни съобщения.

От готовност изберете **Меню ► Съобщение ► Настройки ► Карт. съобщ.** и изберете едно от следните:

- **Изтегл. сбщ.** – избере дали телефона да пита преди изтегляне (**Винаги питай**) или да изтегля автоматично (**Винаги изтегл.**), или да пита за изтегляне, когато не е в домашната мрежа (**Роуминг**).
- **Прием. съобщ.** – решение дали да се приемат търговски и анонимни съобщения.
- **Сървър съобщ.** – въвеждане на сървър за съобщенията или адрес на централата за услуги за MMS.
- **Интернет профил** – за избор на WAP профил за MMS.

Радио

Можете да запишете до 10 предварително настроени канали.



 *Не използвайте телефона като радио в места, където е забранено.*

За слушане на радиото:





- 1 Свържете слушалките към телефона ➡ **5 Начало на работата.** Слушалките функционират като антена за радио.
- 2 От готовност натиснете **FM**.



За регулиране на силата на звука:

Когато работи радиото, натиснете  или .

За търсене на радиостанции:



Когато работи радиото, натиснете  или .

За записване на радиостанциите:


Когато сте намерили радио канал, натиснете и задръжте  – , за да запишете в съответната позиция.

Радиостанцията се записва в **Опции ▶ Канали**.

За слушане на записана радиостанция:

Когато е включено радиото, натиснете  – , за да слушате радиостанцията в съответната позиция.

За изход от радиото:

Изберете **Назад** или натиснете .

Опции за радиото

Когато работи радиото, изберете **Опции** за следните опции:

- **Търсене** – автоматично избиране на радиоканал със силен сигнал.
- **Минимизиране** – минимизиране на радиото на екрана за използване на други функции.
- **Запис** – записване на радиоканала.
- **Канали** – преглед на всички записани канали.
- **Автозаписване** – автоматично намиране и записване на радиоканал със силен сигнал. Предишно записаните канали ще се подменят.
- **Задаване чест.** – ръчно въвеждане на честота.
- **Включване моно/Включв. стерео** – при слаб радио сигнал Моно може да даде по-добро приемане.
- **Вкл. високогов./Изкл. високогов.** – за превключване между високоговорителя на телефона и слушалките.
- **RDS** – Система за радио данни, показване името на станцията, автоматична смяна на канал.

Докато слушате радиото:

Ако минимизирате радиото на екрана, можете да слушате радио и да използвате други функции същевременно. Например, можете да получавате и изпращате съобщения.

За минимизиране радиото на екрана:

- Изберете **Опции** ► **Минимизиране**.
- Натиснете **FM** за възстановяване радиото на екрана.

За изключване на радиото, когато е минимизирано:

Натиснете **FM** и изберете **Назад**.

Снимане

Камера

Вашият телефон има цифрова камера за правене и изпращане на снимки. Използвайте снимка за скрийнсейвър, фон или за контакт.


Снимките от камерата се запазват във **Камера**

► **Снимки кам.** Форматът е JPEG.

Снимките, изтеглени чрез картинно съобщение, интернет или инфрачервен порт се записват в **Функции** ► **Моите файл** ► **Моите сним.**

За стартиране на камерата и правене на снимка:



- 1 От готовност натиснете .
- 2 Дръжте телефона, както е показано на илюстрацията. Можете да видите обекта на екрана на телефона.
- 3 Изберете **Сниман.** за правене на снимка.



Ако се опитате да записвате силен светлинен източник, например пряка слънчева светлина или лампа, екранът може да стане тъмен или снимката да стане изкривена.

За да запишете снимка

След като сте направили снимка, изберете **Запис**. Снимките се запазват в **Камера** ► **Снимки кам**.



Когато паметта е пълна, трябва да изтриете елементи, преди да записвате снимката.

За изтриване на снимка:

- 1 След като сте направили снимка, изберете **Изтрив**.
- 2 **Изтр. снимката?** се появява. Изберете **Да**.

За изтриване на снимка от снимките на камерата:

- 1 От готовност изберете **Меню** ► **Камера**
► **Снимки кам**.
- 2 Преминете към и изберете **Прегл**.
- 3 Изберете **Опции** ► **Изтрив**. ► **Да**.

За изтриване на снимка от Моите снимки:

- 1 От готовност изберете **Меню** ► **Функции**
► **Моите файл** ► **Моите сним**.
- 2 Преминете към и изберете **Прегл**.
- 3 Изберете **Опции** ► **Изтрив**. ► **Да**.

Изпращане на снимки



*Изпращащият и получаващият телефони трябва да имат абонаменти, които поддържат картинни съобщения. Ако настройките не са в телефона ви ► 45 **Настройки**.*

За изпращане на снимка от снимките на камерата:

- 1 От готовност изберете **Меню** ► **Камера**
► **Снимки кам**.
- 2 Преминете към и изберете **Прегл**.
- 3 Изберете **Опции** ► **Изпрати сбщ.** ► **Изпращане**.
- 4 Въведете телефонен номер или имейл адрес.
- 5 Изберете **Изпрати**.

За изпращане на снимка от Моите снимки:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Функции ▶ Моите файл ▶ Моите сним.**
- 2 Преминете към и изберете **Прегл.**
- 3 Изберете **Опции ▶ Изпрати сбщ. ▶ Изпращане.**
- 4 Въведете телефонен номер или имейл адрес.
- 5 Изберете **Изпрати.**

Фон

Ако като фон използвате картина, тази картина се показва в режим на готовност.

За използване на снимка от камерата като фон:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Камера ▶ Снимки кам.**
- 2 Преминете към и изберете **Прегл.**
- 3 Изберете **Опции ▶ Задав. на фон.**

Опции за снимка

- **Изтрив.** – за правене на снимка.
- **Изпрати сбщ.** – за изпращане на снимка в картинно съобщение:
- **Изпращ. с IR** – обмяна на снимката с друго устройство с инфрачервен порт.
- **Задав. на фон** – за задаване на снимка като фон.
- **Преименуване** – за преименуване на снимката. Името по подразбиране за снимката е YY/MM/DD/HH/MM/SS.
- **Информация** – преглед формата на файла и размера за снимката.

Интернет



*Интернет се показва или в главното меню или под **Функции** ➔ 12 За смяна изгледа на главното меню.*

Настройки



Нуждаете се от правилните настройки в телефона, за да използвайте някои услуги за интернет и съобщения.

Телефонът ви вече може да разполага с настройки, когато го купите. Ако не е така, обърнете се към вашия мрежов оператор, доставчик на услуги или посетете www.sonyericsson.com/support за повече информация. За да използвате интернет и да може да изпращате и получавате картинни съобщения, ви е необходимо следното:

- Да имате телефонен абонамент, който поддържа предаване на данни.
- Правилните настройки в телефона.

Въвеждане на настройки

Ако настройките не са в телефона ви, можете:

- Получаване на настройките в (SMS) от вашия мрежов оператор.
- Използвайте компютър, за да отидете на www.sonyericsson.com/support и да поискате текстово съобщение с настройките за вашия телефон.

За инсталиране на настройките:

- 1 Когато се появи съобщението **Получени са нови настройки** изберете **Да**, за да инсталирате настройките. Ако настройките вече съществуват в телефона ви, можете да ги запазите или смените.
- 2 Изберете интернет профил.
- 3 Ако инсталирате настройки за картинни съобщения, изберете сървър за съобщения.

След инсталацията ➡ **46 Меню интернет.**

Меню интернет

Менюто на интернет съдържа следното:

- **Начална страница** – преминаване към предварително зададена начална страница.
- **Показалци** – отиване директно на Уеб страница.
- **Отиди на URL** – въвеждане или ръчно извличане на Уеб адрес.
- **Редакт. показал.** – въвеждане на Уеб адреса на записан показалец.
- **Покажи картини** – разрешаване на изображения на Уеб страници.
- **Push достъп** – позволяване или забрана на получаване на push съобщения.
- **Push съобщения** – WAP Push увезомителните съобщения се записват тук.
- **Изчистване кеш** – изчистване кеша паметта на интернет браузъра.
- **Интернет профил** – за избор на WAP профил за Уеб браузъра.

За избиране на интернет профил:

- 1 От готовност изберете **Меню** ► **Функции**
► **Интернет** ► **Интернет профил**.
- 2 Изберете профил, който да използвате.

За стартиране на браузъра:

- 1 От готовност изберете **Меню** ► **Функции**
► **Интернет** ► **Отиди на URL**.
- 2 Въведете Уеб адрес или изберете вече използван Уеб адрес.

За спиране на браузъра:

Когато работите с браузъра, изберете **Назад**, докато излезнете от интернет.

Опции при работа с браузъра

При работа с браузъра изберете **Опции**. Менюто съдържа следните опции, но може да зависи от интернет страницата, която посещавате.

- **Преглед** – отваряне на маркирания Уеб адрес.
- **Показалци** – създаване, използване или редактиране на показалци към уеб страници.
- **Отиди на URL** – въвеждане или ръчно извличане на Уеб адрес.
- **Добав.показалец** – добавяне на нов показалец.
- **Презареждане** – презареждане на текущата интернет страница.
- **Начална страница** – преминаване към предварително зададена начална страница.
- **Изход браузър** – напускане на интернет браузъра.

Инфрачервен порт

Можете да използвате инфрачервения порт, за да изпращате снимки на друг телефон или на компютър.

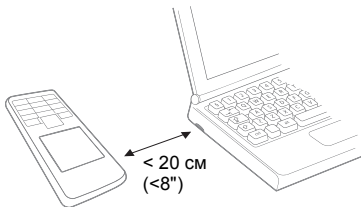
За включване на инфрачервения порт:

От готовност изберете **Меню ▶ Настройки**
▶ Инфрачерв. порт ▶ Включване.



*Ако е зададен на **Включване**, но не се използва, инфрачервеният порт се изключва автоматично след 10 минути.*

За свързване на две устройства:



- 1 Включете инфрачервения порт и на двете устройства.
- 2 Уверете се, че инфрачервеният порт на телефона е насочен към инфрачервения порт на другото устройство на разстояние най-много 20 см (<8").

За прехвърляне на елементи чрез инфрачервения порт:

- 1 Изберете елемент за прехвърляне.
- 2 Изберете **Опции ▶ Изпращ. с IR.**

Звуци и предупреждения

В телефона се съдържат редица стандартни и полифонични мелодии, които могат да се използват като тонове на звънене.



Не дръжте телефона до ухото си, когато използвате силни тонове на звънене, тъй като това може да увреди слуха ви.

За избор на тон на звънене:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Звуци и предупр. ▶ Тон звън.**
- 2 Изберете тон на звънене. Звукът се изпълнява, когато е избран.

За задаване на тона на звънене на безшумен:

От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Звуци и предупр. ▶ Сила звънене ▶ Безшумен.**

За задаване на силата на тона на звънене:

От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Звуци и предупр. ▶ Сила звънене** и изберете опция:

За задаване звука на клавишите:

От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Звуци и предупр. ▶ Звук клавиши** и изберете опция:

За задаване звука на клавишите на безшумен:

От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Звуци и предупр. ▶ Звук клавиши ▶ Безшумен.**

Опции на звуци и предупреждения

Под Звуци и предупр. можете също да зададете тези опции:

- **Вибрация** – задаване на стила на вибрация на **Включване** или **Изключено**.
- **Сигнал съобщ.** – избор на сигнал за уведомяване за съобщения.
- **Звук аларма** – избор на алармен сигнал.

Будилник/Аларми



*Будилникът или алармите се показват или в главното меню или под **Функции***
➡ 12 За смяна изгледа на главното меню.

Будилникът звъни дори и телефонът да е настроен на безшумен режим или да е изключен. В режим на готовност на дисплея винаги е показан часът.

За задаване на алармен сигнал:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Функции**
▶ **Будилник**.
- 2 Въведете час за алармата и изберете **Запис**.
- 3 Изберете опция.
 - Ако е избрано **Аларма**, изберете алармен сигнал.
 - Ако е избрано **Повтаряща се аларма**, изберете кой ден, дни ще звучи алармата. Преминете и маркирайте, демаркирайте квадратчетата за отмятане, след това изберете **Готово**.

За изключване на алармения сигнал, когато звучи:

Изберете **Стоп**, или **Времен**. за отлагане за 9 минути. Отлагането се включва автоматично, ако не натиснете клавиш.

За деактивиране на алармата:

От готовност изберете **Меню ▶ Функции ▶ Будилник ▶ Изкл. аларма.**

За избиране на алармен сигнал:



Не дръжте телефона до ухото си, когато използвате силни тонове на звънене, тъй като това може да увреди слуха ви.

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Звуци и предупр. ▶ Звук аларма.**
- 2 Изберете звук. Звукът се изпълнява, когато е избран.

Настройки

Фон

Можете да променят начина, по който изглежда дисплеят, като използвате фонове. Телефонът се доставя с някои предварително определени фонове.



За избор на фон:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Фон** и изберете опция:
- 2 Прегледайте и изберете.

За избор на тема:

От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Тема** и изберете тема.

За регулиране на яркостта:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Разширени ▶ Яркост**.
- 2 Натиснете , за да увеличите яркостта и , за да я намалите.
- 3 Изберете **Запис**.

Час и дата

За задаване на датата:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Час и дата ▶ Дата ▶ Задаване дата**.
- 2 Въведете датата и изберете **Запис**.

За задаване на формата на датата:

От готовност изберете **Меню ► Настройки**

► **Час и дата ► Дата ► Формат дата** и изберете опция:

За задаване на часа:

1 От готовност изберете **Меню ► Настройки**

► **Час и дата ► Час ► Задаване час.**

2 Въведете часа и изберете **Запис.**

За задаване на формата на часа:

От готовност изберете **Меню ► Настройки**

► **Час и дата ► Час ► Формат час** и изберете опция.

Мрежи

Когато включите телефона, той автоматично избира вашата домашна мрежа. Ако домашната ви мрежа не е в обхват, можете да използвате друга мрежа, ако мрежовият ви оператор го позволява. Можете да изберете коя мрежа да използвате или да добавите нова мрежа към вашия списък с предпочитани мрежи. За подробности се обърнете към вашия мрежов оператор.

► **65 Отстраняване на неизправности** за повече информация за мрежите.

За преглед на наличните мрежи:

1 От готовност изберете **Меню ► Настройки**

► **Избор на мрежа.**

2 Изберете дали да извършите **Автоматично търсене** или **Ръчно търсене.**

След малко се показва списък с текущо наличните мрежи.

Фабрична настройка

Можете да върнете всички настройки на телефона до вида, в който са били, когато сте купували телефона си, като извършите нулиране. Всички промени, които сте направили, се изтриват.



Нулирането може да продължи няколко минути.

За нулиране на телефона:

- 1 От готовност изберете **Меню ► Настройки ► Разширени ► Фабрич. настр.**
- 2 Изберете опция.
 - **Фабр. настр.** – нулира само настройките. Съдържанието, например контакти, снимки, съобщения и звуци няма да се изтрият
 - **Нулир. всичко** – изтрива всички настройки и потребителските данни като контакти, съобщения, снимки и звуци.

Езици

Изберете езика за менютата на телефона или езиците, които може да използвате при писане. Повечето SIM карти автоматично задават езика, използван в менюто, на езика на страната, където сте купили своята SIM карта.

За смяна на езика на телефона:

От готовност изберете **Меню ► Настройки ► Език** и изберете език.

За избиране на език на писане:

Можете да изберете език на писане, когато пишете съобщение ► **31 За смяна на езика на писане:**

Защити

Заклучване на телефона

Заклучването на телефона го защитава срещу непозволено използване, ако той е откраднат и SIM картата е сменена. Можете да смените кода на заключване на телефона (който е 0000 по подразбиране) с избран от вас личен код от четири цифри.

За отключване на телефона:

Ако заключването на телефона е включено, въведете кода си и изберете **ОК**.

Автоматично заключване на телефона

Ако заключването на телефона е зададено на **Автоматично**, не е необходимо да въвеждате вашия код на заключване на телефона, докато в телефона не бъде поставена друга SIM карта.



Важно е да запомните вашия код. Ако го забравите, трябва да отнесете телефона си на местния доставчик на Sony Ericsson.

За включване или изключване на кода за заключване на телефона:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Разширени ▶ Защита ▶ Закл. телефон ▶ Защита**.
- 2 Изберете опция.
- 3 Въведете кода за заключване и изберете **ОК**.

За редактиране на кода на заключване на вашия телефон:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Разширени ▶ Защита ▶ Закл. телефон ▶ Смяна на код.**
- 2 Въведете стария код и изберете **ОК.**
- 3 Въведете нов код и изберете **ОК.**
- 4 Въведете повторно новия код за потвърждение и изберете **ОК.**

Заклучване на клавиатурата

За да избегнете случайно набиране на номер, заключете клавиатурата. Въпреки това, можете да отговорите на повикване, а след това клавиатурата се заключва отново. ➡ *13 Икони.*

Автоматично заключване на клавиатурата

Автоматично заключване на клавиатурата в готовност означава, че малко след последното натискане на клавиш клавиатурата ще се заключи.

За включване или изключване на тона на звънене:

От готовност изберете **Меню ▶ Настройки ▶ Разширени ▶ Авт. закл. клав.** и изберете опция:



Международният номер за спешни повиквания 112 може да се набира дори и при заключена клавиатура.

Заклучване на SIM картата

Заклучването на SIM картата защитава от непозволено използване само вашия абонамент, а не самия телефон. Ако смените SIM картата, телефонът с новата SIM карта ще работи.

Повечето SIM карти са заключени в момента на покупката. Ако заключването на SIM е задействано, трябва при всяко включване на телефона да въведете ПИН (Персонален идентификационен номер).

Ако въведете вашия ПИН код неправилно три пъти подред, SIM картата се блокира. Това се указва със съобщението **ПИН е блокиран**. За да я деблокирате, ще трябва да въведете своя PUK (Personal Unblocking Key Code, Личен ключ за деблокиране). Вашите кодове ПИН и PUK се предоставят от вашия мрежов оператор. Може да редактирате вашия ПИН и да изключите заключването на SIM картата по всяко време.



*Ако съобщението **Паролите не съвпадат се появи**, когато редактирате своя ПИН код, значи сте въвели своя ПИН или ПИН2 код неправилно.*

За деблокиране на вашата SIM карта:

- 1 Когато се покаже **ПИН е блокиран**, въведете своя PUK и изберете **OK**.
- 2 Въведете нов ПИН от четири до осем цифри и изберете **OK**.
- 3 Въведете повторно новия ПИН за потвърждение и изберете **OK**.

За активиране или отмяна на заключването на SIM картата:

- 1 От готовност изберете Меню ► Настройки ► Разширени ► Защита ► Заключ. SIM ► Защита и изберете опция:
- 2 Въведете своя ПИН и изберете ОК.

За редактиране на вашия ПИН:

- 1 От готовност изберете Меню ► Настройки ► Разширени ► Защита ► Заключ. SIM ► Смяна на ПИН.
- 2 Въведете своя ПИН и изберете ОК.
- 3 Въведете нов ПИН от четири до осем цифри и изберете ОК.
- 4 Въведете повторно новия ПИН за потвърждение и изберете ОК.

За редактиране на вашия ПИН2:

- 1 От готовност изберете Меню ► Настройки ► Разширени ► Защита ► Заключ. SIM ► Смяна на ПИН2.
- 2 Въведете своя ПИН2 и изберете ОК.
- 3 Въведете нов ПИН от четири до осем цифри и изберете ОК.
- 4 Въведете повторно новия ПИН за потвърждение и изберете ОК.

Екстри

Будилник

➤ 51 Будилник/Аларми.

Интернет





➤ 45 Интернет.

Календар

Вашият телефон има календар, където можете да добавяте бележки.

Придвижване във вашия календар

Използвайте навигационния клавиш, за да се придвижвате между дните или седмиците. Днешната дата е оградена с квадратче. Можете да смените изгледа под **Опции**.

- **Преглед днешни** – преглед на бележката за избрания ден. Ако има повече от една бележка, натиснете  и  за превъртане.
- **Преглед всички** – преглед на всички бележки. Натиснете  и  за превъртане.
- **Смяна на дата** – натиснете дана за преглед на друга седмица или месец.

За добавяне на нова бележка:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Функции ▶ Календар**.
- 2 Преминете към желаната дата и изберете **Опции ▶ Добави бележка**.
- 3 Въведете детайли и изберете **Опции ▶ ОК**.
- 4 Изберете **ОК** за потвържаване на датата.

- 5 Изберете **ОК** за потвърждаване на часа.
- 6 Изберете, ако искате сигнал за напомняне.
 - **Включено** – ще прозвучи напомнящ сигнал в непосредствена връзка с бележката.
 - **Изключено** – без напомнящ сигнал.

За редактиране или изтриване на бележка:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Функции ▶ Календар**.
- 2 Преминете към контакта и изберете **Опции ▶ Преглед днешни**.
- 3 Ако има повече от една бележка, преминете към желаната.
- 4 Изберете **Опции**.
- 5 Изберете за изтриване или редактиране на бележката.

За изпращане и получаване на бележка:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Функции ▶ Календар**.
- 2 Преминете към контакта и изберете **Опции ▶ Преглед днешни**.
- 3 Изберете **Опции ▶ Изпращане ▶ Текст. съобщ.**
- 4 Напишете текстово съобщение и изберете **Опции ▶ Изпр. съобщ.**
- 5 Въведете телефонен номер.
- 6 Изберете **Опции ▶ Изпр. съобщ.**

Когато получавате бележка, следвайте инструкциите, които се появяват.

Настройки на календара

Под Календар можете също да зададете тези опции:

- **Изтриване** – изтриване на бележки.
- **Редактиране** – редактиране на бележка.
- **Записване** – запис на бележката или промените.
- **Добави симв.** – добавяне на символ към бележка.
- **Добави обект** – добавяне на анимация, снимка или звук към бележка.
- **Език писане.** – избор на език.
- **Речник** – изключване или включване на въвеждането на текст T9.
- **Национ. знаци** – изключване на специфичните за езика знаци за пестене на място. Тази опция се появява само за някои езици на писане.
- **Прод. писане** – тази алтернатива се появява при получаване на входящо повикване.
- **Без записване** – без запис на промените.

Таймер

Вашият телефон има вграден таймер. Когато сигналът зазвъни, той може да се изключи с натискане на левия клавиш за избор (←).

За задаване на таймера:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Функции ▶ Таймер** и задайте часовете, минутите и секундите за обратно броене.
- 2 Изберете **OK** за старт.

Хронометър

Вашият телефон има хронометър, който може да съхранява няколко междинни времена.

За използване на хронометъра:

От готовност изберете **Меню** ► **Функции**

► **Хронометър** ► **Старт.**

- Изберете **Начало** за старт.
- Изберете **Стоп** tза спиране.
- Изберете **Нова обик** за измерване на допълнителна обиколка.
- Изберете **Опции** за запис или нулиране.
- Изберете **Прегл.** за преглед на записаните обиколки.
- Изберете **Изтриване** за изтриване на записани обиколки **Един по един** или **Изтрий всички**.

Калкулатор







Телефонът има вграден калкулатор, който може да извършва действията събиране, изваждане, деление и умножение.

За използване на калкулатора:

1 От готовност изберете **Меню** ► **Функции**

► **Калкулатор.**

2 Въведете цифри от клавиатурата, а след това натиснете:

-  или  за \times , \times .
-  или  за $+$, $-$.
-  за въвеждане на десетична запетая.
-  за смяна между положителни и отрицателни стойности.
- Изберете **Изчист.** за изтриване на цифрата.
- Изберете **ОК** за резултата.


Моите файлове

Снимките и звуците се запазват в Моите файлове.

Игри

Телефонът се доставя с няколко игри. Информация и управление на игрите са дадени в помощни текстове за всяка игра.

За стартиране и завършване на игра:

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Функции**
▶ **Мои игри**.
- 2 Изберете игра.
- 3 **Помощ**, за да четете помощни текстове.
- 4 За стартиране на нова игра изберете **Нова игра**.
- 5 Натиснете , за да завършите играта.

Отстраняване на неизправности

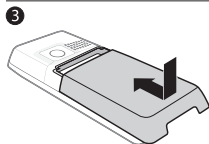
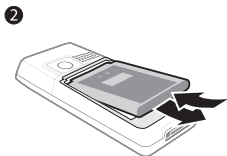
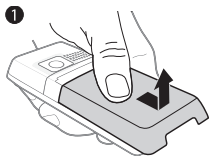
За някои проблеми е необходимо да се обадите на вашия доставчик на услуги, но повечето от проблемите, с които се сблъсквате, можете лесно да отстраните и сами.

Извадете SIM картата, преди да дадете телефона си за ремонт.

Често задавани въпроси

Въпрос: Защо имам проблеми с капацитета и скоростта на паметта?

Отговор: Трябва да рестартирате телефона от време на време.



- 1 Изключете мобилния телефон и извадете капачето на батерията.
- 2 Извадете батерията за 10 секунди и след това я поставете обратно в телефона.
- 3 Поставете капачето на батерията.
- 4 Включете телефона.

Въпрос: Моят екран блокира или трепти, какво да направя?

Отговор: Направете фабрична настройка.

► *55 Фабрична настройка.*

Въпрос: Защо не мога да включа телефона си?

Отговор: Заредете телефона, докато приключи зареждането.

Уверете се, че телефонът е зареден. Свържете зарядното устройство и заредете телефона за 2,5 часа. Иконата на батерията може да не се появи, докато телефонът не се е заредил за 30 мин.

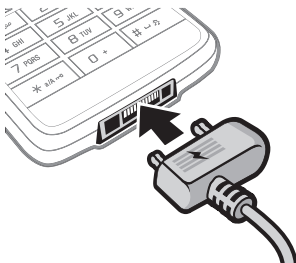


Зелена батерия означава, че телефонната батерия е напълно заредена. Бяла батерия означава, че телефонната батерия е празна.

Въпрос: Защо не мога да заредя телефона си?

Отговор: Свържете зарядното устройство правилно.

Разгледайте внимателно картината, за да видите как да свържете зарядното устройство и да заредите телефона.



Въпрос: Как да сменя езика на телефона?

Отговор: От готовност изберете Меню

► **Настройки** ► **Език и изберете език.**

Въпрос: Какъв е кодът за заключване на телефона?

Отговор: По подразбиране този код е 0000.

Кодът за заключване на телефона го защитава срещу непозволено използване. Ако в телефона ви се постави друга SIM карта, трябва да бъде въведен код за заключване.

1 От готовност изберете **Меню** ► **Настройки**

► **Разширени** ► **Защита** ► **Закл. телефон**

► **Смяна на код.**

2 Въведете стария код и изберете **ОК.**

За включване или изключване на кода за заключване на телефона:


1 Въведете нов код и изберете **ОК.**

2 Повторете новия код и изберете **ОК.**

3 Изберете **Защита** и после изберете **Включване.**

4 Въведете кода за заключване и изберете **ОК.**

Въпрос: Как да включа и изключа въвеждането на текст T9, когато пиша съобщение?

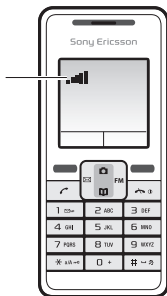
Отговор: Натиснете и задръжте , докато въвеждате текст.

Ще видите „T9“ отгоре на текстовото съобщение, когато е активирано T9.

Въпрос: На екрана се показва **Търсене на мрежи**.

Отговор: **Опитайте да се обадите от друго място.** **Търсене на мрежи** означава, че радиоприемникът на телефона не улавя сигнал от оператор. Това може да е проблем с вашето местонахождение. Преместете се на място, където преди сте получавали добро мрежово покритие. Ще получите по-добро мрежово покритие на открито.

Пет сини ленти
означават пълно
мрежово покритие.



Въпрос: На екрана се показва **Само спешни**.

Отговор: **Опитайте да се обадите от друго място.** Когато на дисплея се покаже **Само спешни**, вашият телефон е наред, но имате проблеми с достъпа до вашата мрежа. Сменете местоположението си и вижте дали съобщението ще изчезне.

➡ **54 Мрежи** за подробности.

Въпрос: На екрана се показва
Поставете SIM карта.

Отговор: Премахнете SIM картата и я почистете.
➡ 72 *Поставете SIM карта.*

Въпрос: Телефонът сам се изключва.

Отговор: Използвайте автоматичното
заклучване на клавишите.

Ако вашият телефон се изключи, докато е пренасян, вероятно нещо в джоба или чантата ви е активирало клавиша за включване/изключване. Включете функцията за автоматично заключване на клавишите. ➡ 57 *За включване или изключване на тона на звънене.*

Въпрос: Как да настроя SMS/текстови съобщения?

Отговор: Проверете номера на централата
за услуги в телефона.

Ако номерът на вашата централа за услуги не е записан на вашата SIM карта, трябва да зададете номера сами, в противен случай не може да отговаряте на получени съобщения или да изпращате собствени.

Номерът на централата за услуги обикновено е даден с вашата SIM карта. Ако не може да намерите номера на вашата централа за услуги, свържете се с вашия доставчик на услуги.

- 1 От готовност изберете **Меню ▶ Съобщение ▶ Настройки ▶ Текст. съобщ. ▶ Централа.** Номерът е показан, ако е записан на SIM картата.
- 2 Ако няма номер, въведете го, включително международния знак „+“ и кода на страната и изберете **Запис.**

Въпрос: Имам проблеми с използването на SMS/текстови съобщения на моя телефон.

Отговор: Въведете правилните настройки за SMS/текстови съобщения.

Ако изпитвате проблеми при изпращане и получаване на текстови съобщения, вероятно някои от настройките на телефона ви са грешни. Настройките за различни за различните оператори, обърнете се към вашия мрежов оператор за правилните настройки на централата за услуги на SMS.

Съобщения за грешка

Поставете SIM карта

Вашата SIM карта не е поставена правилно или може да е повредена или мръсна. Опитайте едно от следните неща:

- Извадете SIM картата и я поставете правилно.
➔ *9 За поставяне на SIM картата и батерията.*
- Почистете конекторите на SIM картата и телефона с мека четка, кърпа или памучен тампон, напоен с неароматизиран безцветен алкохол.
- Проверете дали SIM картата не е повредена.
- Обърнете се към вашия мрежов оператор, за да получите нова SIM карта.

Невалидна SIM карта

Съобщението за грешка се показва в два случая:

- Телефонът работи само с определени SIM карти. Поставете вярната SIM карта.
- Въвели сте своя личен ключ за деблокиране (PUK) неправилно 10 пъти подред. Обърнете се към своя оператор. За деблокиране ➔ *56 Защита.*

Само спешни

Имате проблеми с достъпа до вашата мрежа. От това място можете да правите само спешни повиквания

➡ *18 Спешни повиквания.*

Търсене на мрежи

Вашият телефон не получава сигнал от мрежовия оператор. Преместете се на място, където преди сте получавали добро мрежово покритие.

Паролите не съвпадат

Въвели сте вашия ПИН или ПИН2 неправилно.

Въведете верния ПИН или ПИН2 и изберете

Да ➡ *56 Защити.*

ПИН е блокиран **или** ПИН2 блокиран. Въведете PUK2 от вашия оператор.

Въвели сте своя ПИН или ПИН2 неправилно три пъти подред. За деблокиране на вашите кодове,

➡ *56 Защити.*

Телефонът е заключен

Телефонът е заключен. За да отключите телефона,

➡ *56 Защити.*

Код закл. тел.:

Вашият телефон е снабден с фабричен код на защита 0000. Можете да го смените с произволен код от четири цифри, ➡ *56 Защити.*

Важна информация

Уеб сайт на потребителите на Sony Ericsson

На www.sonyericsson.com/support има раздел за поддръжка, в който има лесно достъпна помощ и съвети. Тук ще намерите последните актуализации на софтуера за компютри и съвети как да използвате своето изделие по-ефективно.

Сервиз и поддръжка

От този момент ще имате достъп до портфейл от изключителни предимства при обслужване, например:

- Глобални и локални уеб сайтове, предоставящи поддръжка.
- Глобална поддръжка за Центровете за повикване
- Обширна мрежа на сервизните партньори на Sony Ericsson.
- Гаранционен срок. Научете повече за гаранционните условия в това ръководство за потребителя.

На www.sonyericsson.com, в раздела за поддръжка на език по ваш избор ще намерите най-новите инструменти за поддръжка и информация като актуализации на софтуера, база знания, настройка на телефона и допълнителна помощ, когато ви е необходима.

За услуги и функции, зависещи от оператора, се обърнете към своя мрежов оператор за повече информация.

Можете да се обърнете и към нашите Центрове за повикване.

Телефонния номер на най-близкия Център за повикване (Call Center) може да намерите в списъка по-долу. Ако вашата страна/регион не е представена в списъка, обърнете се към своя местен търговец. (Телефонните номера по-долу са точни в момента на печат.

На www.sonyericsson.com можете винаги да намерите последните актуализации.

В малко вероятния случай вашето изделие да се нуждае от сервиз, се обърнете към търговеца, от когото сте го закупили, или към някой от нашите сервизни партньори. Запазете своето свидетелство за закупуване, което ще ви трябва при предявяване на гаранционни претенции.

За повикване до някой от нашите Центрове за повикване (Call Center) ще бъдете таксувани по местните тарифи, включително местните данъци, освен ако телефонният номер е безплатен.

Австралия	1-300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Аржентина	800-333-7427 questions.AR@support.sonyericsson.com
Австрия	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Белгия	02-7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Бразилия	4001-0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Канада	1-866-766-9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
Централна Африка	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Чили	123-0020-0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
Китай	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Колумбия	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Хърватска	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com
Чешка република	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Дания	33 31 28 28 questions.DK@support.sonyericsson.com
Финландия	09-299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
Франция	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com
Германия	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com
Гърция	801-11-810-810 210-89 91 919 (от мобилен) questions.GR@support.sonyericsson.com
Хонконг	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Унгария	06 1 437 7300 questions.HU@support.sonyericsson.com

Индия	39011111 (Добавете STD код от GSM връзка) questions.IN@support.sonyericsson.com
Индонезия	021-2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Ирландия	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Италия	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Литва	8 700 55030 questions.lt@support.sonyericsson.com
Малайзия	03-78809800 questions.MY@support.sonyericsson.com
Мексико	01 800 000 4722 questions.MX@support.sonyericsson.com
Холандия	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com
Нова Зеландия	0800-100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Норвегия	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
Пакистан	111 22 55 73 questions.pk@support.sonyericsson.com
Филипини	02-7891860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Полша	0 (префикс) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com
Португалия	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com
Румъния	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Русия	095 7870986 questions.RU@support.sonyericsson.com
Сингапур	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Словакия	02-5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
Южна Африка	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com
Испания	902 180 576

Швеция	questions.ES@support.sonyericsson.com 013-24 45 00
Швейцария	questions.SE@support.sonyericsson.com 0848 824 040
Тайван	questions.CH@support.sonyericsson.com 02-25625511
Тайланд	questions.TW@support.sonyericsson.com 02-2483030
Турция	questions.TH@support.sonyericsson.com 0212 47 37 777
Обединени арабски емирства	questions.TR@support.sonyericsson.com 43 919880
Великобритания	questions.AE@support.sonyericsson.com 08705 23 7237
Съединени щати	questions.GB@support.sonyericsson.com 1-866-766-9374
Венецуела	questions.US@support.sonyericsson.com 0-800-100-2250
	questions.VE@support.sonyericsson.com

Указания за безопасно и ефикасно използване

Моля, прочетете тази информация, преди да използвате мобилния си телефон.

Тези инструкции са предназначени за вашата безопасност. Следвайте тези указания. Ако изделието е било изложено на някое от посочените по-долу условия или имате някакви съмнения относно правилното функциониране, уверете се, че изделието е проверено от сертифициран сервизен партньор, преди да го заредите или използвате. Неспазването на това може да доведе до опасност от дефекти и дори потенциална опасност за вашето здраве.



Препоръки за безопасна употреба на изделието (мобилен телефон, батерия, зарядно устройство и други аксесоари)

- Винаги се отнасяйте грижливо към изделието, дръжте го на чисто и незапрашено място.
- **Внимание!** Може да избухне при изхвърляне в огън.
- Не излагайте изделието на въздействие на течности и влага.
- Не излагайте изделието на прекомерно високи и ниски температури. Не излагайте батерията на температури над +60°C (+140°F).
- Не излагайте изделието на открит пламък или запалени тютюневи изделия.
- Не изпускайте, не хвърляйте и не се опитвайте да огънете вашето изделие.
- Не боядисвайте изделието си.
- Не се опитвайте да разглобявате или модифицирате изделието. Сервизиране трябва да се извършва само от персонал, упълномощен от Sony Ericsson.
- Не използвайте изделието в близост до медицинска апаратура, без да поискате разрешение за това от вашия лекуващ лекар или медицинско лице.
- Не използвайте изделието си, когато сте в или около самолет или в райони със знак „изключи двустранната радиовръзка“.



- Не използвайте изделието си в райони с взривоопасна атмосфера.
- Не поставяйте изделието и не инсталирайте безжична апаратура в зоната над въздушната възглавница на автомобила.



ДЕЦА

ПАЗЕТЕ ИЗВЪН ОБСЕГА НА ДЕЦА. НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА ИГРАЯТ С МОБИЛНИЯ ВИ ТЕЛЕФОН ИЛИ АКСЕСОАРИТЕ МУ. ТЕ МОГАТ ДА НАРАНЯТ СЕБЕ СИ ИЛИ ДРУГИТЕ ИЛИ, БЕЗ ДА ИСКАТ, ДА ПОВРЕДЯТ МОБИЛНИЯ ТЕЛЕФОН ИЛИ АКСЕСОАР. ВАШИЯТ МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН ИЛИ НЕГОВ АКСЕСОАР МОЖЕ ДА СЪДЪРЖАТ МАЛКИ ДЕТАЙЛИ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ОТДЕЛЯТ И ДА ПРЕДИЗВИКАТ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ.

Захранване (зарядно устройство)

Свързвайте адаптера на променливотоковото захранване само към обозначените източници на захранване, както е маркирано върху изделието. Уверете се, че кабелът е поставен така, че да не бъде подложен на повреда или напрежение. За намаляване на риска от удар с електрически ток, изключвайте уреда от мрежата, преди да пристъпите към почистването му. Адаптерът на захранването не трябва да се използва на открито или във влажни райони. Не сменяйте кабела или щепсела на захранването. Ако щепселът не е подходящ за контакта, трябва да бъде инсталиран подходящ контакт от квалифициран електротехник.

Използвайте само оригинални зарядни устройства на Sony Ericsson, предназначени за използване с вашия мобилен телефон. Други зарядни устройства може да не предлагат същите стандарти на безопасност и работа.

Батерия

Препоръчваме ви да я заредите напълно, преди да използвате мобилния си телефон за пръв път. Новата батерия или такава, която не е била използвана дълго време, има понижен капацитет при първите няколко използвания. Батерията трябва да се зарежда само при температури между +5°C (+41°F) и +45°C (+113°F).

Използвайте само оригинални батерии на Sony Ericsson, предназначени за използване с вашия мобилен телефон. Използването на други батерии или зарядни устройства може да бъде опасно.

Времето за разговори и за режим на готовност зависят от няколко различни условия, каквито са сила на сигнала, температура на работа, схеми на използване на приложенията, избрани функции и предаване на глас и данни при използването на мобилния телефон.

Изключете мобилния телефон преди изваждане на батерията.

Не слагайте батерията в устата си. Електролитът на батерията може да предизвика отравяне, ако бъде погълнат. Не допускате металните контакти на батерията да се докосват до друг метален предмет.

Това може да предизвика късо съединение и да повреди батерията.

Използвайте батерията само по предназначение.

Персонални медицински апарати

Мобилните телефони могат да предизвикат смущения в работата на сърдечните стимулатори и други имплантирани устройства.

Избягвайте поставянето на мобилния телефон върху сърдечния стимулатор, например в горния си джоб. Когато използвате мобилния телефон, го поставяйте на ухото от обратната страна на сърдечния стимулатор. Ако се спазва разстояние минимум 15 см между телефона и сърдечния стимулатор, рискът от смущения е ограничен. Ако имате причина да се съмнявате, че е налице смущение, незабавно изключете мобилния телефон. За още информация се обърнете към вашия кардиолог.

За други медицински устройства се допитвайте до вашия лекар и производителя на устройството.

Шофиране

Проверете дали местните закони и разпоредби ограничават употребата на мобилни телефони при шофиране и дали не изискват водачите да използват устройства за свободни ръце. Ние препоръчваме да използвате само устройства за свободни ръце на Sony Ericsson, предназначени за използване с вашето изделие.

Моля да отбележите, че поради възможни смущения в електронните устройства някои производители на автомобили забраняват употребата на мобилни телефони в техните автомобили, ако инсталирането не е извършено с устройство за свободни ръце с външна антена. Винаги съсредоточавайте цялото си внимание върху шофирането, като отбивате от пътя и паркирате, преди да извършите или отговорите на повикване, ако това се налага от условията на шофиране.

Спешни повиквания

Мобилните телефони работят с помощта на радиосигнали, които не гарантират връзка при всякакви условия. Ето защо не трябва да разчитате единствено и само на който и да е мобилен телефон за комуникациите от първостепенна важност (например за спешна медицинска помощ).

Спешните повиквания може да не са възможни във всички области, във всички клетъчни мрежи или при използване на някои мрежови функции и/или функции на мобилния телефон. Осведомете се за това от местния доставчик на услуги.

Антенa

Този телефон съдържа вградена антена. Използване на антени устройства, които не са произведени от Sony Ericsson за този модел, може да повреди мобилния ви телефон, да влоши качеството на работа и да предизвика нива на SAR (специфичен коефициент на поемане) над препоръчаните лимити (вж. по-долу).

Ефикасна употреба

Дръжте вашия мобилен телефон, както бихте държали всеки друг телефон. Не покривайте отгоре телефона през време на използване, тъй като това влошава качеството на разговора и може да предизвика работа на телефона при по-високо от необходимото ниво на мощност, което да намали времето за разговор и готовност.

Облъчване с радиочестотна енергия (RF) и Специфична скорост на абсорбция (SAR)

Вашият мобилен телефон представлява радиопредавател и приемник с ниска мощност. Когато се включи, той излъчва ниски нива на радиочестотна енергия (известна още като радиовълни или радиочестотни полета).

Правителствата от целия свят са приели подробни международни указания за безопасност, разработени от научни организации като ICNIRP (Международната комисия по защита от нейонизираща радиация) и IEEE (Института на инженерите по електротехника и електроника) чрез периодична и обстойна оценка на научните изследвания. Тези указания задават позволените лимити на облъчване

с радиовълни за общото население. Тези лимити включват значителен аванс на безопасност, предназначен да гарантира безопасността на всички лица, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние, както и да отчита всички вариации при измерванията. Специфичният коефициент на поемане (SAR) е единица за измерване на количеството радиочестотна енергия, поета от тялото при използване на мобилен телефон. Стойността на SAR се определя при най-високото удостоверено ниво на мощност в лабораторни условия, но действителното ниво на SAR на мобилния телефон през време на работа може да бъде чувствително под тази стойност. Това е защото мобилният телефон е проектиран така, че да използва минималната мощност, необходима за достигане до мрежата.

Вариациите в SAR под указаните стойности на облъчване с радиочестотна енергия не означават, че има вариации в безопасността. Може да има разлики в нивата на SAR при различните мобилни телефони, но всички модели мобилни телефони на Sony Ericsson са проектирани така, че да отговарят на указаните стойности на облъчване с радиочестоти.

За телефони, продавани в САЩ, преди даден модел да бъде предложен на пазара, трябва да бъде премине изпитания и да бъде сертифициран от FCC (Федерална комисия по комуникациите), че не надвишава нивата на безопасно облъчване, установени от нормативните изисквания. Изпитанията се извършват в различни позиции и местоположения (което означава на ухото и носен на тялото), както се изисква от FCC за всеки модел. При работа на телефона с носене на тялото, изпитанията обхващат указанията за радиочестотно излагане на FCC, когато слушалката е разположена минимум на 15 мм от тялото без метални части в близост до телефона или при използване с оригинални аксесоари за носене на Sony Ericsson, предназначени за този телефон. Използването на други аксесоари може да не осигурява спазване на указанията на FCC за радиочестотно облъчване.

В комплекта на мобилния телефон е включена отделна листовка с информация за SAR за този мобилен телефон. Тази информация може още да се намери, заедно с допълнителна информация по облъчване с радиочестоти и SAR, на адрес:

www.sonyericsson.com/health.

Достъпни решения/специални нужди

За телефони, продавани в САЩ, може да използвате вашия TTY терминал с мобилния телефон Sony Ericsson (с необходимия аксесоар). За информация относно достъпни решения за хора със специални нужди се обадете на Sony Ericsson Special Needs Center на 877 878 1996 (TTY) или 877 207 2056 (глас) или посетете Sony Ericsson Special Needs Center на www.sonyericsson-snc.com.

Изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване

Този символ сочи, че всички приложени електронни и електрически съоръжения не бива да се третират като домашен отпадък. Вместо това, то трябва да се предава в съответен пункт за предаване на електрическо и електронно оборудване за рециклиране. Като се погрижите това изделие да бъде изхвърлено по правилен начин, ви ще помогнете за предотвратяването на възможни негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да възникнат от неправилното изхвърляне на това изделие за отпадъци. Рециклирането на материалите ще помогне за опазването на природните ресурси. За по-подробна информация за рециклирането на това изделие се обърнете към местната градска управа, служба за битови отпадъци или към магазина, откъдето сте закупили изделието си.



Изхвърляне на батерията

Проверете местните разпоредби за изхвърляне на батерии или се обадете в местния Център за услуги на Sony Ericsson за информация.

Батерията не трябва да се изхвърля в уличната кофа за смет. Използвайте място за изхвърляне на батерии, ако има такова.



Защита на личната информация

За да защитите личните си данни и да предотвратите ползването им от трети лица, трябва да изтриете всички лични данни, преди да продадете или изхвърлите продукта. За да изтриете личните данни, извършете фабрична настройка. ИЗТРИВАНЕТО НА МАТЕРИАЛ ОТ ТЕЛЕФОНА НЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ ИНФОРМАЦИЯТА НЕ МОЖЕ ДА БЪДЕ ИЗВЛЕЧЕНА ОТ БЪДЕЩ ПОТРЕБИТЕЛ. SONY ERICSSON

НЕ ГАРАНТИРА СРЕЩУ БЪДЕЩИ ПОТРЕБИТЕЛИ, ПОЛУЧАВАЩИ ДОСТЪП ДО ВАШАТА ИНФОРМАЦИЯ, И НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ ЗА ТОМА, ЧЕ ВАШАТА ИНФОРМАЦИЯ МОЖЕ ДА БЪДЕ УПОТРЕБЕНА ДОРИ КОГАТО Е ИЗВЪРШЕНА ФАБРИЧНА НАСТРОЙКА НА ТЕЛЕФОНА. Ако се опасявате от използване на личната информация, запазете устройството или го унищожете перманентно.

Акcesoари

Sony Ericsson препоръчва използването на оригинални Sony Ericsson акcesoари за безопасна и ефективна работа на продуктите.

Използването на акcesoари от трети лица може да намали качеството на работа и да породи опасност за вашето здраве и сигурност.

ВНИМАНИЕ ЗА СИЛАТА НА ЗВУКА:

Внимателно настройвайте силата на звука при работа с акcesoари от трети лица, за да избегнете нива на сила на звука, които са опасни за вашия слух. Sony Ericsson does не тества използването на акcesoари от трети лица с телефоните си. Sony Ericsson препоръчва употребата на само оригинални Sony Ericsson акcesoари.

Лицензионно споразумение с краен потребител

Това безжично устройство включително, но не само, всякаква медия, предоставена с устройството, („Устройството“) съдържа софтуер, собственост на Sony Ericsson Mobile Communications AB и нейните филиални компании („Sony Ericsson“) и негови доставчици и лицензодатели („Софтуер“).

Като на потребител на това Устройство, Sony Ericsson ви предоставя неизключителен, непрехвърляем лиценз за ползване на Софтуера единствено в съчетание с Устройството, на което е инсталиран или с което е доставен. Нищо от съдържащото се тук по-долу не може да се схваща като продажба на Софтуера на потребител на това Устройство.

Вие нямате право да възпроизвеждате, модифицирате, разпространявате, извършвате обратно конструиране, декомпилирате, променят по друг начин или използвате каквито и да било други средства за разкриване на първичния програмен текст на Софтуера или компонент на Софтуера. За избягване на съмнения, вие имате право по всяко време да прехвърляте правата и задълженията по отношение на Софтуера на трето лице, единствено заедно

с Устройството, с което сте го получили, при неизменното условие, че такова трето лице приеме писмено задължението да спазва тези правила.

Вие получавате този лиценз за времетраенето на полезния срок на експлоатация на това Устройство. Вие можете да прекратите този лиценз, като прехвърлите писмено всичките си права върху Устройството, на което сте получили този Софтуер, на трето лице.

Ако не спазите някое от правилата и условията, изложени в този лиценз, той незабавно престава да бъде в сила.

Sony Ericsson и неговите доставчици и лицензодатели трети лица са единствен и изключителен собственик на, и запазват всички права, право на собственост върху и изгоди от Софтуера. Sony Ericsson и, в степената, в която Софтуерът съдържа материал или програмен текст на трето лице, имат правата на облагодетелствани трети лица по настоящите условия.

Валидността, състава и изпълнението на този лиценз се подчиняват на законите на Швеция. Горното важи в пълна степен, когато не противоречи на законните права на потребител, ако са приложими.

Ограничена гаранция

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-22188 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) или неиния местен филиал, предоставя тази Ограничена гаранция за вашия мобилен телефон и оригинални аксесоари, доставени заедно с вашия мобилен телефон (наричан по-долу „Изделието“). Ако вашето Изделие се нуждае от гаранционен сервиз, трябва да го представите обратно на дилъра, от когото сте го купили, да се обърнете към местния Център за услуги на Sony Ericsson (може да важат местните такси) или да посетите www.sonyericsson.com, за да получите допълнителна информация.

Нашата гаранция

В съответствие с условията на тази Ограничена гаранция, Sony Ericsson гарантира, че това Изделие няма дефекти, дължащи се на дизайна, материала и изработката, в момента на първоначалната покупка от потребител. Ограничената гаранция е за период от (2) години от датата на първоначалната покупка на Изделието за вашия мобилен телефон и за период от (1) година от датата на първоначалната покупка на Изделието за всички оригинални аксесоари (като батерия, зарядно устройство, комплект за свободни ръце), които може да се включени с мобилния телефон.

Ще постъпим така

Ако в течение на гаранционния срок, при нормална употреба и обслужване това Изделие се повреди вследствие на дефекти в дизайна, материалите или изработка, оторизирани дистрибутори или сервизни партньори на Sony Ericsson по свое усмотрение или ще ремонтират, или ще заменят Изделието при условията, указани тук. Sony Ericsson и нейните сервизни партньори си запазват правото да налагат такса, ако се открие, че върнатото Изделие не е в гаранция според условията по-долу.

Отбележете, че някои от вашите лични настройки, изтеглена и друга информация може да се загубят, когато вашето Изделие на Sony Ericsson бъде ремонтирано или заменено. В момента Sony Ericsson може да изпитва пречки поради приложимото законодателство, друга нормативна уредба или технически ограничения да направи резервно копие на някои изтеглени файлове. Sony Ericsson не поема никаква отговорност за загубена информация от какъвто и да било вид и няма да компенсира такава загуба. Вие трябва винаги да правите резервни копия от цялата информация, съхранена във вашето Изделие на Sony Ericsson, например изтеглени файлове, календар и контакти, преди да дадете своето Изделие на Sony Ericsson за ремонт или замяна.

Условия

- 1 Ограничената гаранцията е в сила само ако оригиналното свидетелство за покупка, издадено на първоначалния купувач от упълномощен дилър на Sony Ericsson, в което да са посочени датата на покупката и серийният номер**, се представи заедно с Изделието, което трябва да бъде ремонтирано или заменено. Sony Ericsson си запазва правото да откаже гаранционен сервиз, ако тези данни са заличени или променени след първоначалната покупка на Изделието от дилъра.
- 2 Ако Sony Ericsson ремонтира или подмени Изделието, ремонтираното или подменено Изделие се покрива с гаранция до края на първоначалния гаранционен срок или за срок от деветдесет (90) дни от датата на ремонта, който от двата срока свършва по-късно. Ремонтът или замяната може да се извърши с функционално еквивалентни обновени апарати. Заменените части или компоненти стават собственост на Sony Ericsson.

- 3 Тази гаранция не покрива повреди на Изделието, дължащи се на нормално износване, на неправилна употреба, включително, но не само поради използване не по нормалния и обичаен начин, съгласно указанията на Sony Ericsson за използване и поддръжка на Изделието. Тази гаранция не покрива и повреди на Изделието, дължащи се на злополука, модификация или настройка на софтуера или хардуера, природни бедствия или повреда, дължаща се на течности.

Акумулаторната батерия може да се зарежда и разрежда стотици пъти. Тя обаче накрая се износва – това не е дефект и съответства на нормалната амортизация. Когато времето за разговор или готовност намалее значително, значи е време да замените батерията си. Sony Ericsson препоръчва да се използват само зарядни устройства и батерии, одобрени от Sony Ericsson.

При различните телефони може да възникнат различни незначителни изменения в яркостта и цвета на дисплея.

На дисплея може да има малки светли или тъмни точки.

Те се наричат дефектни пиксели и възникват при неизправност в отделните точки, поради която те не могат да се регулират.

Два дефектни пиксела се считат за приемлив брой.

При различните телефони може да възникнат различни незначителни изменения в появяването на образите на камерата.

Това не е нещо необичайно и не се счита за дефектен модул на камерата.

- 4 Тъй като клетъчната система, в която трябва да работи Изделието, се осигурява от оператор, независим от Sony Ericsson, Sony Ericsson не носи отговорност за работата, достъпността, покритието, услугите или обхвата на тази система.

- 5 Тази гаранция не покрива повреди на Изделието, предизвикани от инсталиране, модификации или ремонт или отваряне на Изделието, извършени от лице, което не е оторизирано от Sony Ericsson.

- 6 Гаранцията не покрива повреди на Изделието, предизвикани от употреба на аксесоари или други периферни устройства, които не са оригинални аксесоари с марката на Sony Ericsson, предназначени за употреба с Изделието.

Sony Ericsson се отказва от всякакви гаранции, преки или косвени, при неизправности на Изделието или периферните устройства, причинени от вируси, троянски коне, шпионски софтуер или друг вид вреден софтуер. Sony Ericsson горещо препоръчва да инсталирате подходящ антивирусен софтуер за вашето Изделие и свързаните

към него периферни устройства и да го актуализирате регулярно за по-добра защита на вашето устройство. Ясно е обаче, че такъв софтуер не може напълно да защити вашето Изделие и периферните устройства и Sony Ericsson се отказва от всякакви гаранции, преки или косвени, в случай че антивирусният софтуер не успее да предпази устройствата.

- 7 Нарушаването на целостта на някоя от пломбите върху Изделието анулира гаранцията.
- 8 НЕ СЕ ПРЕДОСТАВЯ НИКАКВА ДРУГА ИЗРИЧНА ГАРАНЦИЯ, НИТО В ПИСМЕНА, НИТО В УСТНА ФОРМА, ОСВЕН ТАЗИ ОТПЕЧАТАНА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ. ВСИЧКИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, КОСВЕНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ СА ОГРАНИЧЕНИ ДО СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ НА НАСТОЯЩАТА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ. SONY ERICSSON ИЛИ НОСИТЕЛИТЕ НА НЕГОВ ЛИЦЕНЗ В НИКОЙ СЛУЧАЙ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНИ ЩЕТИ ОТ КАКВОТО И ДА Е ЕСТЕСТВО, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЗА ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ТЪРГОВСКА ЗАГУБА. ТАКИВА ЩЕТИ МОГАТ В ПЪЛЕН РАЗМЕР ДА БЪДАТ ОТХВЪРЛЕНИ ПО ЮРИДИЧЕСКИ ПЪТ.

Някои страни/щати не позволяват изключването или ограничаването на случайните или закономерни щети, нито ограничаването на срока за косвените гаранции, така че горните ограничения или изключения може да не се отнасят за вас.

Предоставената гаранция не засяга законните права на потребителя в съответствие с действащото законодателство, нито правата на потребителя по отношение на дилъра, породени от техния договор за покупко-продажба.

***ГЕОГРАФСКИ ОБХВАТ НА ГАРАНЦИЯТА**

Ако сте закупили вашия Продукт в страна членка на Европейската икономическа област (ЕЕА) или в Швейцария или Турция, и този Продукт е предназначен за продажба в ЕЕА или в Швейцария или в Турция, вашият Продукт може да се сервизира във всяка ЕЕА страна, Швейцария или Турция, под гаранционните условия на страната, където потърсите сервиз, ако идентичен Продукт се продава в страната от оторизиран Sony Ericsson дистрибутор. За да намерите дали вашето Изделие се продава в страната, в която се намирате, се обадете в местния Център за услуги на Sony Ericsson. Моля да отбележите, че някои сервизни операции не могат да бъдат извършвани другаде, освен в страната на първоначалната покупка – например поради факта, че вашето Изделие може да има вътрешно или външно оформление, различно от еквивалентните модели, продавани в други страни. Обърнете внимание, че понякога може да не е възможно да се ремонтират Изделия със заключена SIM карта.

** В някои страни/региони се иска допълнителна информация (като валидна гаранционна карта).

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentorget

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAA-1002052-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

CE 0682

Lund, January 2007



Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

Ние изпълняваме изискванията на Директивата R&TTE (**99/5/EC**).

Индекс

- D**
declaration of conformity 90
- M**
MMS *Вж.* картинни
съобщения 34
- P**
PUK 8, 58
- S**
SIM карта 8
 деблокиране 58
 заклучване 58
SMS. *Вж.* текстови
съобщения 27
SOS номера 18
- A**
автоматично заключване
на клавиатурата 57
аларми 51
- Б**
батерия 9
 използване и грижи 79
безшумен
 звук на клавишите 49
 тон на звънене 7, 49
бързи клавиши 7
- B**
важна информация 74
включване на телефона 11
включване/изключване
 Заклучване на SIM
 картата 59
 заклучване на
 клавиатурата 7, 57
 код за заключване
 на телефона 56
 тонове на звънене,
 мелодии 49
време и стойност на
повикванията 22
въвеждане на букви 30
въвеждане на текст 30
въвеждане на текст
T9™ 30
- Г**
гаранция 85
гласова поща 25
готовност 12
- Д**
две повиквания 20
дълги съобщения 32

- Е**
език
 писане 55
 телефон 55
екран
 осветление 13
 яркост 53
- З**
заклучване на
клавиатурата 7, 57
заклучване на
телефона 56, 73
защита
 Заклучване на
 SIM картата 58
 заклучване на
 клавиатурата 7
 заклучване на
 телефона 56
защити
 SIM карта 58
 клавиатура 7, 57
 телефон 73
звук на клавишите 49
- И**
изглед решетка 12
икони 13
- К**
калкулатор 63
камера 42
картинни съобщения 34
клавиатура 6
кодове
 PUK 8, 58
 ПИН 8, 58
контакти 24
конферентни
повиквания 20
кутия входящи
 картинни
 съобщения 36
 текстови
 съобщения 28
- Л**
лицензионно
споразумение с
краен потребител 84
- М**
меню
 общ преглед 14
 смяна на изгледа 12
местна информация 33
методи на писане 28
микрофон,
включване/изключване 16
многоударно 29
мой номер 21

- Н**
настройки 53
 час и дата 53
номер на централата
за услуги 27
нулиране 55
- О**
ограничаване на
повиквания 21
опции на текстово
съобщение 33
отговаряне на
повикване: 15
отказване на повикване 15
отстраняване на
неизправности 65
- П**
ПИН код 8, 58
повикване 15
повиквания
 задържане 16
 ограничаване на
 повиквания 21
 спешни 18
пренасочване на
повиквания 18
пропуснати повиквания 17
- Р**
радио 39
- С**
сглобяване, телефон 9
сила на звука
 високоговорител 16
 радио 39
 тон на звънене 49
сила на звука във
високоговорителя 16
символи 31
скриване на вашия
телефонен номер 23
смяна изгледа на
иконите 12
спешни повиквания 18
списък на повикванията 17
съобщения 27
съобщения за грешка 72
състояние на
доставяне 33
- Т**
текстови съобщения 27
телефонен секретар 25
телефонен указател
Вж. контакти 24
тип съобщение 33
тон на звънене 49
търсене на мрежа 54

У

указания за
безопасност 78
устройство за свободни
ръце 54

Ф

Фабрична настройка 55
фон 53
формат на датата 54
формат на часа 54

Х

хронометър 62

Ч

чакащо повикване 19
честоти на GSM 2